



proposing to change the term "Principal Language Spoken" in each of those sections to "Preferred Language Spoken" to incorporate the statutory change in terminology. This is a non-substantive change that will not change the meaning of the regulations; the reporting requirement related to a patient's language remains the same.

One other non-substantive change is being proposed. As structured, both Section 97234 and 97267 have three subsections. The first, (a), includes a list of possible languages from which a language code can be selected. The second, (b), says "Other" and then states that if the language is known but not listed in subsection (a), the facility is to report the name of the language. The third, (c), provides an option for indicating that the language is not known. The Office is proposing to remove the label of "other" from subsection (b) of each section. The label "other" is unnecessary - the remaining text in each section provides the regulatory language. Inclusion of the label "other" in subsection (b) has not proven to be helpful and has at times caused confusion; occasionally facilities report the word "other" instead of reporting a language name as specifically required by the regulatory text.

These changes do not change the meaning of sections 97234 and 97267. The changes will not cause any confusion to the reporting facilities and will not change the way the sections are interpreted or the way the reporting requirements are met. The changes will have no effect on the rights or responsibilities of the facilities, or on facility operations or business practices.

The changes do not materially alter any requirement, right, responsibility, condition, prescription or other regulatory element of the provisions. These minor text modifications are changes without regulatory effect under the provisions of Title 1, CCR, §100.